



Leidimas  
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. vasario 21 d.

Turinys

## II *Komunikatai*

### EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

#### **Europos Komisija**

2017/C 54/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8364 – Onex / Parkdean) <sup>(1)</sup> .....	1
2017/C 54/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8347 – EQT Fund Management / Getec Energie Holding / Getec Target Companies) <sup>(1)</sup> .....	1

## IV *Pranešimai*

### EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

#### **Taryba**

2017/C 54/03	2017 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami du Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos Čekijos Respublikai ir Portugalijai atstovaujantys nariai .....	2
--------------	--	---

2017/C 54/04	2017 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdybos Portugalijai atstovaujantis pakaitinis narys .....	4
--------------	--	---

**Europos Komisija**

2017/C 54/05	Euro kursas .....	5
--------------	-------------------	---

---

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

**Europos Komisija**

2017/C 54/06	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8283 – General Electric Company / LM Wind Power Holding) <sup>(1)</sup> .....	6
--------------	---	---

2017/C 54/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8358 – Macquarie / National Grid / Gas Distribution Business of National Grid) <sup>(1)</sup> .....	7
--------------	---	---

---

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI  
KOMUNIKATAI

## EUROPOS KOMISIJA

## Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8364 – Onex / Parkdean)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 54/01)

2017 m. vasario 9 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8364. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

## Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8347 – EQT Fund Management / Getec Energie Holding / Getec Target Companies)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 54/02)

2017 m. vasario 10 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32017M8347. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

## IV

(Pranešimai)

## EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## TARYBA

## TARYBOS SPRENDIMAS

2017 m. vasario 17 d.

**kuriuo skiriami du Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos Čekijos Respublikai  
ir Portugalijai atstovaujantys nariai**

(2017/C 54/03)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1994 m. liepos 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2062/94 dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros įsteigimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 8 straipsnį,

atsižvelgdama į valstybių narių Vyriausybių ir darbuotojų bei darbdavių organizacijų Tarybai pateiktą kandidatų sąrašą,

atsižvelgdama į Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamojo komiteto narių ir pakaitinių narių sąrašus,

kadangi:

- (1) 2016 m. spalio 17 d. sprendimu <sup>(2)</sup>, 2016 m. lapkričio 28 d. sprendimu <sup>(3)</sup> ir 2017 m. sausio 23 d. sprendimu <sup>(4)</sup> Taryba paskyrė Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos narius ir pakaitinius narius laikotarpiui nuo 2016 m. lapkričio 8 d. iki 2019 m. lapkričio 7 d.;
- (2) darbuotojų organizacija ETUC pateikė vieną kandidatūrą vienai vietai užimti;
- (3) darbdavių organizacija BUSINESSEUROPE pateikė vieną kandidatūrą vienai vietai užimti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos nariais laikotarpiui iki 2019 m. lapkričio 7 d. skiriami:

## I. DARBUOTOJŲ ORGANIZACIJŲ ATSTOVAI

Šalis	Narys	Pakaitinis narys
Portugalija	Fernando José GOMES MACHADO	

<sup>(1)</sup> OL L 216, 1994 8 20, p. 1.<sup>(2)</sup> 2016 m. spalio 17 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos nariai ir pakaitiniai nariai (OL C 386, 2016 10 20, p. 3).<sup>(3)</sup> 2016 m. lapkričio 28 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos Danijai, Prancūzijai, Italijai ir Maltai atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai (OL C 447, 2016 12 1, p. 7).<sup>(4)</sup> 2017 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdybos Slovakijai atstovaujantis narys ir Jungtinei Karalystei atstovaujantis pakaitinis narys (OL C 27, 2017 1 27, p. 4).

## II. DARBDAVIŲ ORGANIZACIJŲ ATSTOVAI

Šalis	Narys	Pakaitinis narys
Čekijos Respublika	Nora ŠEJDOVÁ	

*2 straipsnis*

Narius ir pakaitinius narius, kurių kandidatūros dar nėra pateiktos, Taryba paskiria vėliau.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 17 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

E. BARTOLO

**TARYBOS SPRENDIMAS****2017 m. vasario 17 d.****kuriuo skiriamas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdybos Portugalijai atstovaujantis pakaitinis narys**

(2017/C 54/04)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1975 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1365/75 dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnį,

atsižvelgdama į valstybių narių Vyriausybių ir darbuotojų bei darbdavių organizacijų Tarybai pateiktus kandidatų sąrašus, kadangi:

- (1) savo 2016 m. lapkričio 28 d. <sup>(2)</sup> ir 2017 m. sausio 23 d. <sup>(3)</sup> sprendimais Taryba paskyrė Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdybos narius ir pakaitinius narius laikotarpiui nuo 2016 m. gruodžio 1 d. iki 2019 m. lapkričio 30 d.;
- (2) darbuotojų organizacija ETUC pateikė vieną kandidatūrą vienai vietai užimti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdybos Portugalijai atstovaujančiu pakaitiniu nariu laikotarpiui iki 2019 m. lapkričio 30 d. skiriamas:

## I. DARBUOTOJŲ ORGANIZACIJŲ ATSTOVAI

Šalis	Narys	Pakaitinis narys
Portugalija		Augusto COELHO PRAÇA

*2 straipsnis*

Narius ir pakaitinius narius, kurių kandidatūros dar nėra pateiktos, Taryba paskiria vėliau.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. vasario 17 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

E. BARTOLO

<sup>(1)</sup> OL L 139, 1975 5 30, p. 1.<sup>(2)</sup> 2016 m. lapkričio 28 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdybos nariai ir pakaitiniai nariai (OL C 447, 2016 12 1, p. 2).<sup>(3)</sup> 2017 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdybos Bulgarijai, Italijai, Lietuvai, Liuksemburgui, Maltai, Austrijai ir Slovakijai atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai (OL C 27, 2017 1 27, p. 8).

## EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas <sup>(1)</sup>

2017 m. vasario 20 d.

(2017/C 54/05)

## 1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0616	CAD	Kanados doleris	1,3918
JPY	Japonijos jena	120,11	HKD	Honkongo doleris	8,2392
DKK	Danijos krona	7,4333	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,4772
GBP	Svaras sterlingas	0,85145	SGD	Singapūro doleris	1,5057
SEK	Švedijos krona	9,4785	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 218,35
CHF	Šveicarijos frankas	1,0650	ZAR	Pietų Afrikos randas	13,9176
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,3011
NOK	Norvegijos krona	8,8568	HRK	Kroatijos kuna	7,4485
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	14 181,65
CZK	Čekijos krona	27,021	MYR	Malaizijos ringitas	4,7335
HUF	Vengrijos forintas	308,26	PHP	Filipinų pesas	53,462
PLN	Lenkijos zlotas	4,3246	RUB	Rusijos rublis	61,6215
RON	Rumunijos lėja	4,5218	THB	Tailando batas	37,177
TRY	Turkijos lira	3,8481	BRL	Brazilijos realas	3,2884
AUD	Australijos doleris	1,3835	MXN	Meksikos pesas	21,7273
			INR	Indijos rupija	71,0625

<sup>(1)</sup> Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

## V

(Nuomonės)

## PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

## EUROPOS KOMISIJA

## Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.8283 – General Electric Company / LM Wind Power Holding)

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 54/06)

1. 2017 m. vasario 13 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „General Electric Company“ (toliau – GE, JAV) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę įmonės „LM Wind Power Holding A/S“ (toliau – LM, Danija) kontrolę. Apie šią koncentraciją Komisijai jau pranešta 2017 m. sausio 11 d., tačiau pranešimas atsiimtas 2017 m. vasario 2 d.
2. Įmonių verslo veikla:
  - GE yra pasaulinė gamybos, technologijų ir techninės priežiūros paslaugų įmonė, susidedanti iš įvairių verslo padalinių, kurių kiekvieną sudaro savi skyriai. GE verslo padalinys „GE Renewable Energy“ pasauliniu mastu gamina ir tiekia sausumos ir jūros vėjo jėgaines. Jis taip pat atlieka vėjo jėgainių, visų pirma savo įrengtų vėjo jėgainių parkų, techninę priežiūrą,
  - LM yra įmonė, vykdanči vėjo jėgainėms skirtų menčių projektavimo, bandymo, gamybos ir tiekimo veiklą EEE ir visame pasaulyje.
3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.
4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.8283 – General Electric Company / LM Wind Power Holding“ adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).



**Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**  
**(Byla M.8358 – Macquarie / National Grid / Gas Distribution Business of National Grid)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2017/C 54/07)

1. 2017 m. vasario 9 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „National Grid plc“ („National Grid“, Jungtinė Karalystė) ir „Macquarie Group“ priklausanti įmonė „Macquarie Infrastructure and Real Assets (Europe) Limited“ (Jungtinė Karalystė) pirkdamos akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įmonei „National Grid“ priklausančios keturių dujų paskirstymo tinklų įmonės („Target“, Jungtinė Karalystė), bendrą kontrolę.
2. Įmonių verslo veikla:
  - „Macquarie Group“ visame pasaulyje teikia bankininkystės, finansines, konsultavimo, investavimo ir fondų valdymo paslaugas. „Macquarie Group“ kontroliuoja bendroves, kurios vykdo toliau nurodytą veiklą Jungtinės Karalystės dujų sektoriuje: i) nepriklausomas dujų transportuotojas „Energetics“ tiekia dujų jungtis ir ii) „Corona Energy“ tiekia dujas ir elektrą daugiausiai komercinio, pramoninio ir viešojo sektoriaus klientams Jungtinėje Karalystėje.
  - „National Grid“ yra reguliuojamos elektros ir dujų infrastruktūros Jungtinėje Karalystėje savininkė ir eksploatuotoja – tai yra pagrindinė jos veikla.
  - Įmonė „Target“ apima keturis iš aštuonių reguliuojamų dujų paskirstymo tinklų atskirose JK dalyse: rytų Anglijos, šiaurės Londono, šiaurės Velso, šiaurės vakarų Anglijos ir vakarų Midlendų. „Target“ dabar yra išimtinai kontroliuojama įmonės „National Grid“.
3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Europos Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.
4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (numeris +32 22964301), el. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.8358 – Macquarie / National Grid / Gas Distribution Business of National Grid“ adresu:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).





ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

**LT**